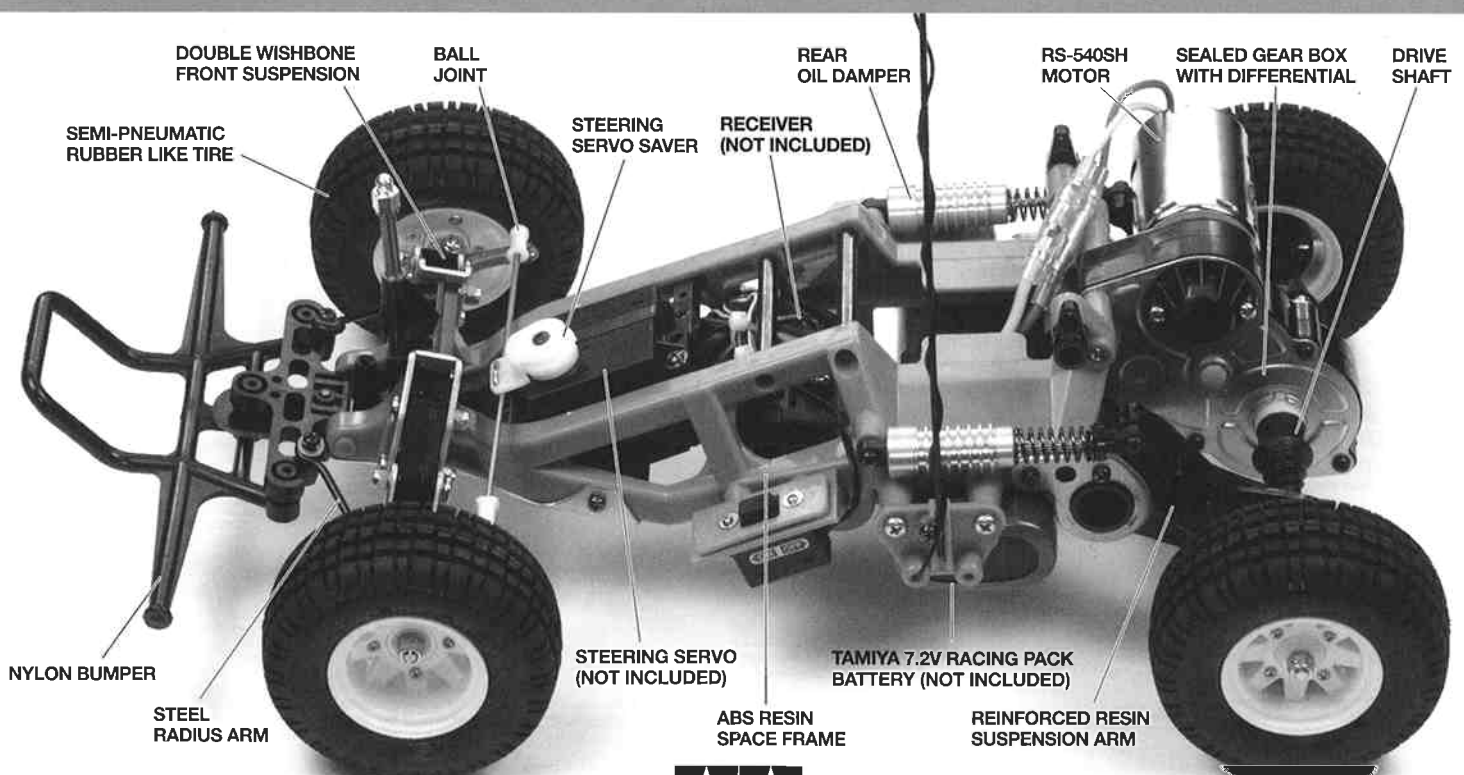




# RADIO CONTROL OFF ROAD PICK-UP SUBARU BRAT

1/10 電動RCカー  
スバル ブラット



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# SUBARU BRAT

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックSPプロボセット (ESC付き2チャンネルプロボ) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とESC一体型) も使用できます。取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vバッテリーカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (electronic speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC SP R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC SP (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variableur) est également utilisable.

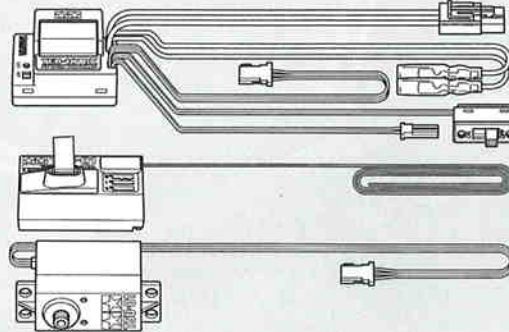
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

### BATTERIE DE PROPULSION

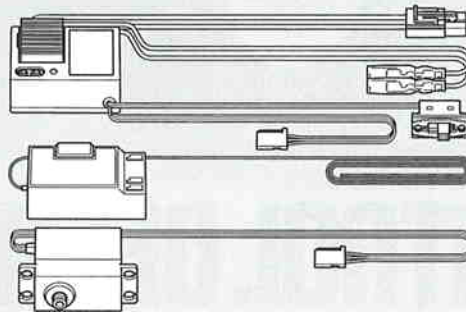
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus batterie Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

### タミヤ・エクスペックSPプロボ / ESC (FETアンプ) 付き

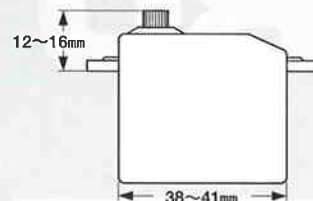
Tamiya EXPEC SP 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC SP 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC SP 2 voies  
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



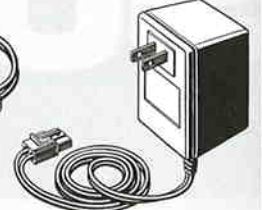
《使用できるサーボの大きさ》  
SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS



タミヤ7.2Vレーシングパック  
Tamiya 7.2V Racing Pack  
Tamiya 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器  
Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible



★ホイールタイプ送信機も選べます。  
★Wheel type transmitter is also available.  
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.  
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.

### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS

#### 《ボディカラー》

ボディ色は豊富にそろったタミヤカラーの中から自由に選んで塗装してください。

#### BODY COLOR

Paint body as you like using Tamiya polycarbonate and plastic paints.

#### BEMALUNG DER KAROSSERIE

Lackieren Sie die Karosserie nach Ihrem Ermessen unter Verwendung von Tamiya-Polykarbonatfarben und Plastikfarben.

#### PEINTURE DE LA CARROSSERIE

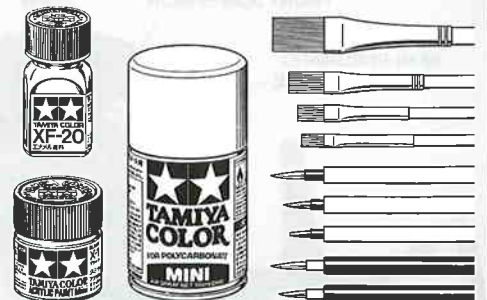
La réaliser selon votre choix à l'aide des peintures pour plastique et polycarbonate Tamiya.

#### プラスチックカラー / PLASTIC PAINTS

- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

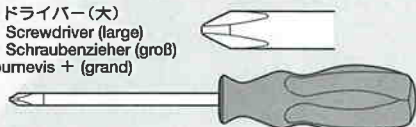
#### ポリカボカラー / POLYCARBONATE PAINTS

- PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- PC-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

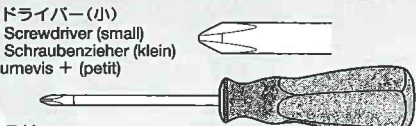


### 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- + ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



- + ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)

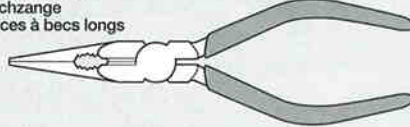


- ヤスリ  
File  
Felle  
Lime



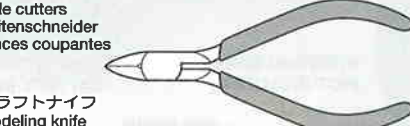
#### ラジオベンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



#### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



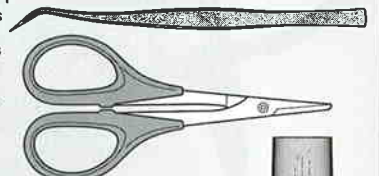
#### クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste

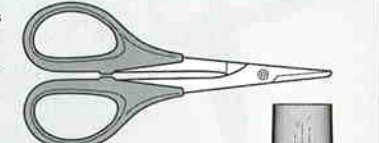


#### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



#### 接着剤 (プラスチック用)

Cement  
Kleber  
Colle



★この他に、ティッシュペーパーが必要です。  
★Assembly of this kit will also require tissue paper.  
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Papiertaschentuch.  
★L'assemblage de ce kit requiert également d'un papier essuie-tout.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.  
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.  
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).  
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

**VORSICHT**

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.  
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.  
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.  
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS**

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.  
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.  
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).  
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

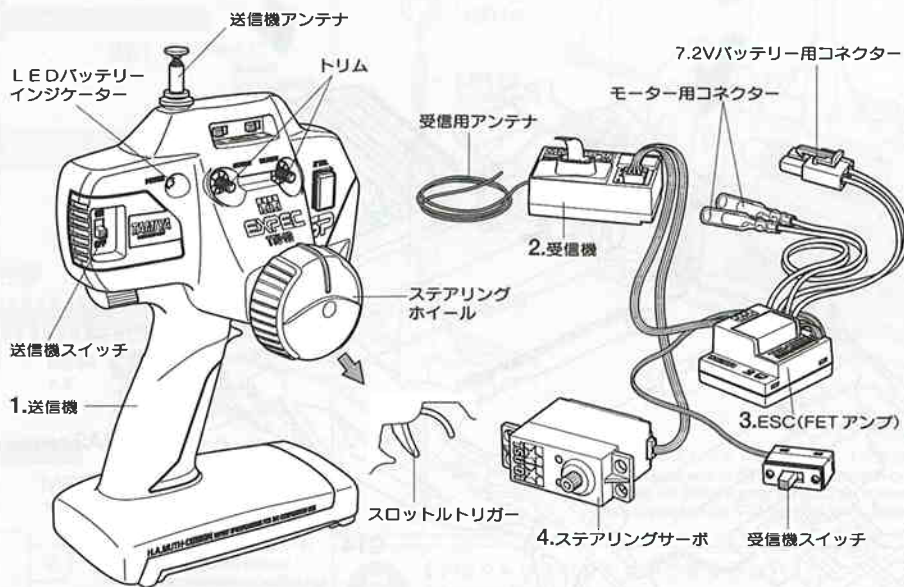


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

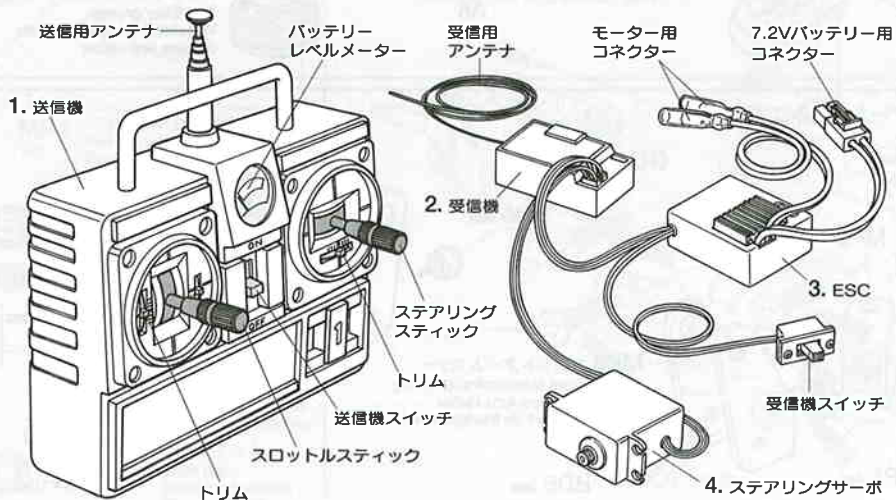


●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《タミヤ・エクスペックSPプロボ / ESC (FETアンプ) 付き》  
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《ESC (FETアンプ) 付きプロボ》 2-CHANNEL R/C UNIT WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funktionssignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

## 1

**BA**  
BA2 4  
4×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BB**  
BB6 2  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MR**  
MR3 2  
六角スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MR7**  
MR7 1  
6×48mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

## 2

**MP3**  
★90°で固定します。  
★Fix at 90° angle.  
★Im 90°Winkel befestigen.  
★Fixer à un angle de 90°.

**MP2**

**BC**  
BC7 2  
3mmスプリングワッシャー  
Spring washer  
Federscheibe  
Rondelle ressort

**BD**  
BD5 2  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

**BE**  
BE4 2  
3×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**MP**  
MP1 2  
4mm歯付きワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MP2**  
MP2 2  
フロントアーム  
Front arm  
Vorderen Arme  
Triangles avant

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

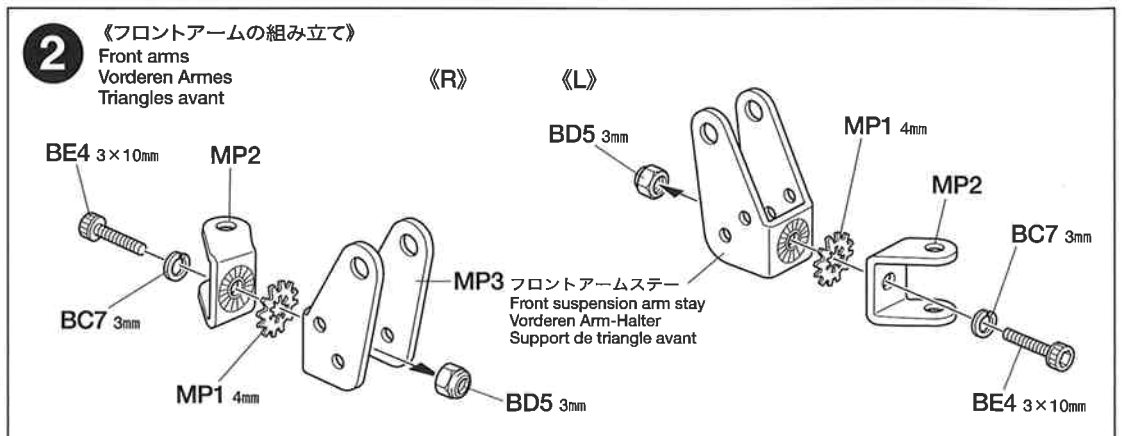
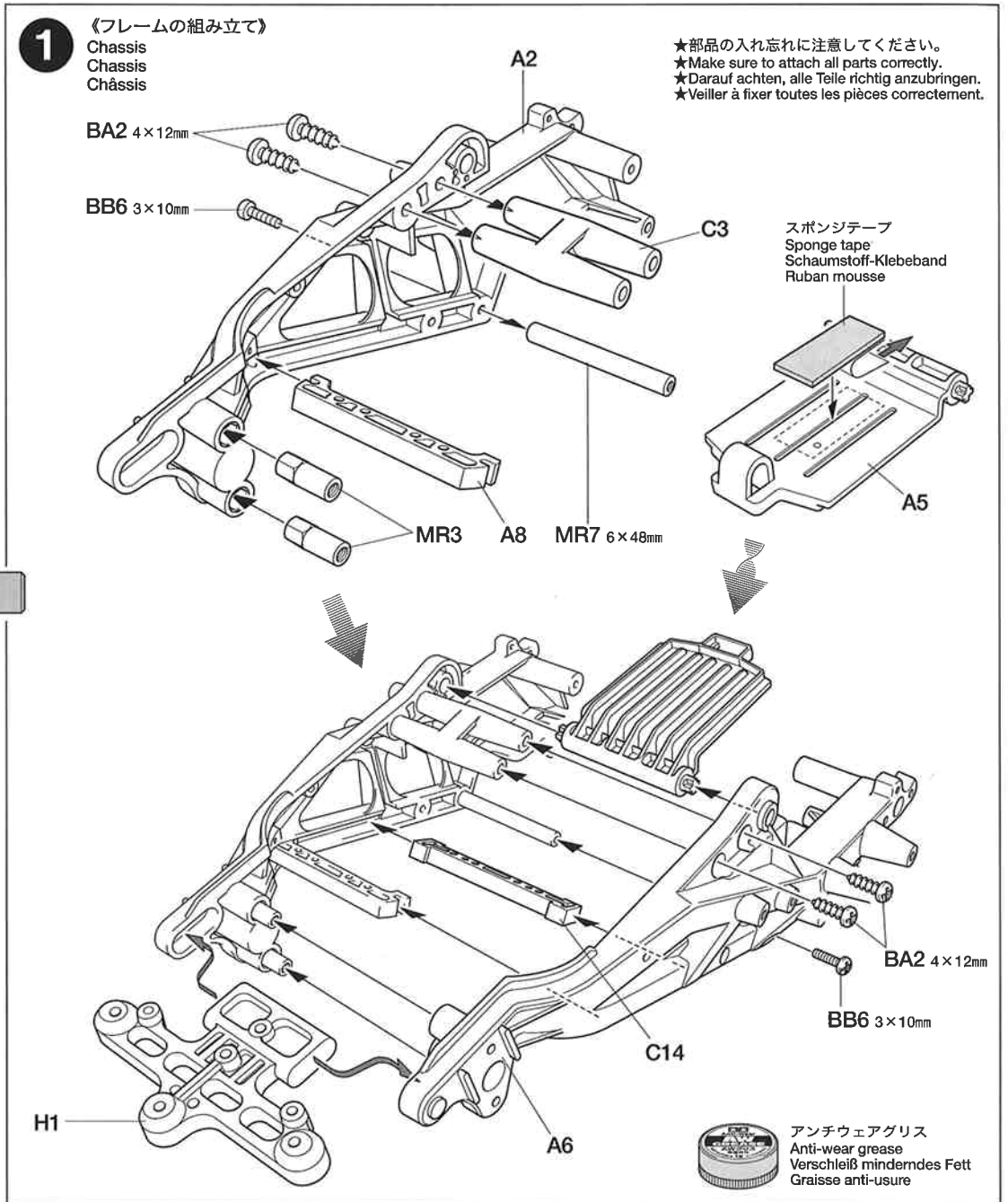
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage. Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked ※ are not included in kit.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



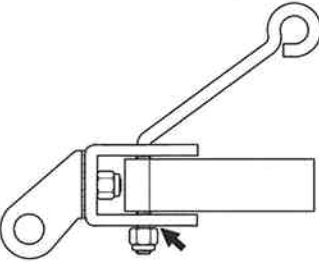
**3**

**BD**

**BD1** 3×20mm段付きビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
×2

**BD2** 3×8mm段付きビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
×4

**BD5** 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
×4



★すきまをもうけます。  
★Leave small gaps.  
★Kleine Spalte lassen.  
★Laisser de petits espaces.

**4**

**BB**

**BB3** 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×4

**BE**

**BE1** 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×1

**BE7** 25mmステフナーポスト  
Stiffener post  
Verstärkungszapfen  
Mât de raidisseur  
×1

**MR**

**MR4** フロントコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal avant  
×2

3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MR13**  
×1

**MR14** 7×6mm六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal  
×1

**MP**

**MP4** サスペンションステー  
Suspension stay  
Radaufhängung-Lagerschild  
Support de suspension  
×2

**5**

**BD**

**BD1** 3×20mm段付きビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
×4

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
**BD5**  
×4

**3** 《フロントサスペンションの組み立て》  
Front suspension  
Vorderen Radaufhängung  
Suspension avant

《R》

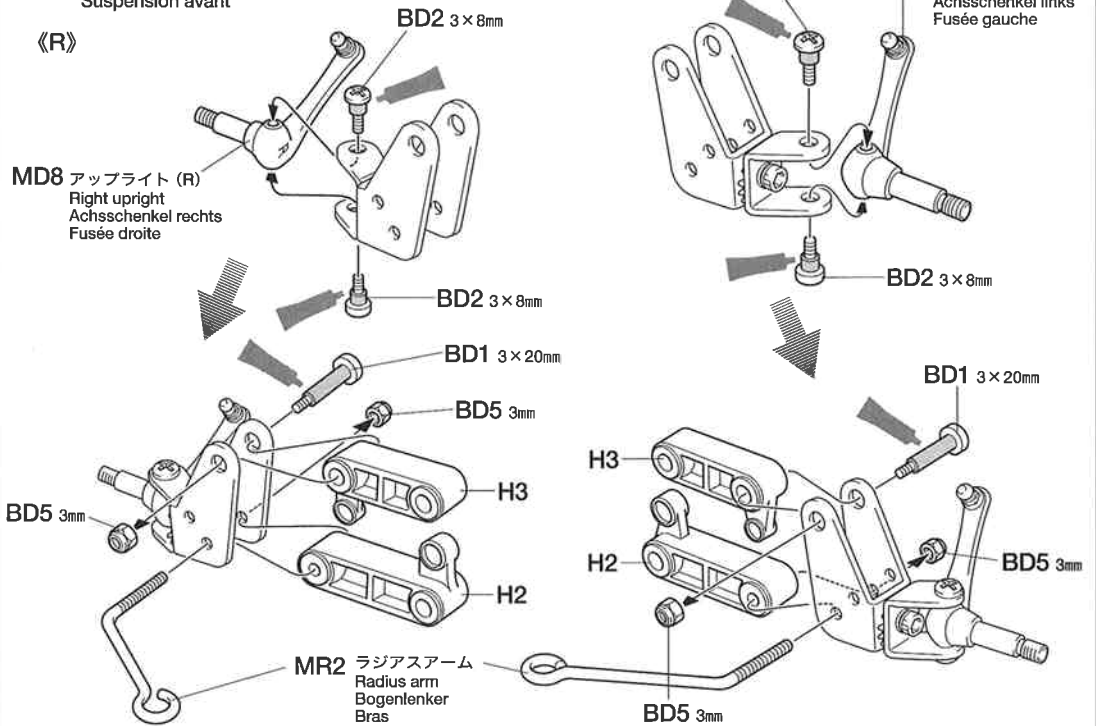
**MD8** アップライト (R)  
Right upright  
Achsschenkel rechts  
Fusée droite

**BD5** 3mm

**MR2** ラジアスアーム  
Radius arm  
Bogenlenker  
Bras

《L》

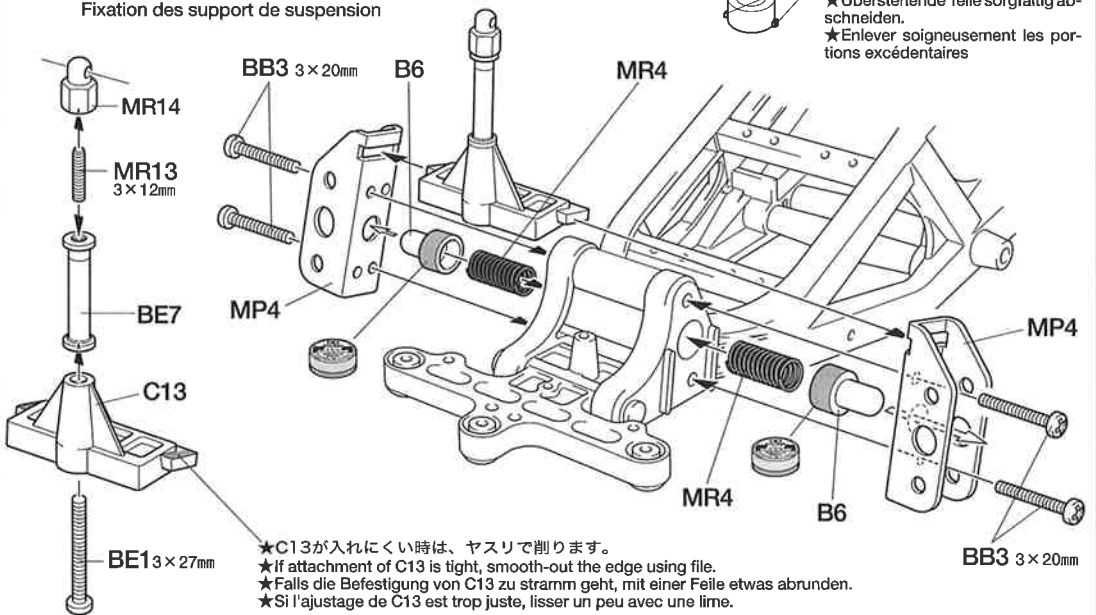
**MD7** アップライト (L)  
Left upright  
Achsschenkel links  
Fusée gauche



**4** 《サスペンションステーの取り付け》  
Attaching suspension stay  
Einbau der Radaufhängung-Lagerschild  
Fixation des support de suspension

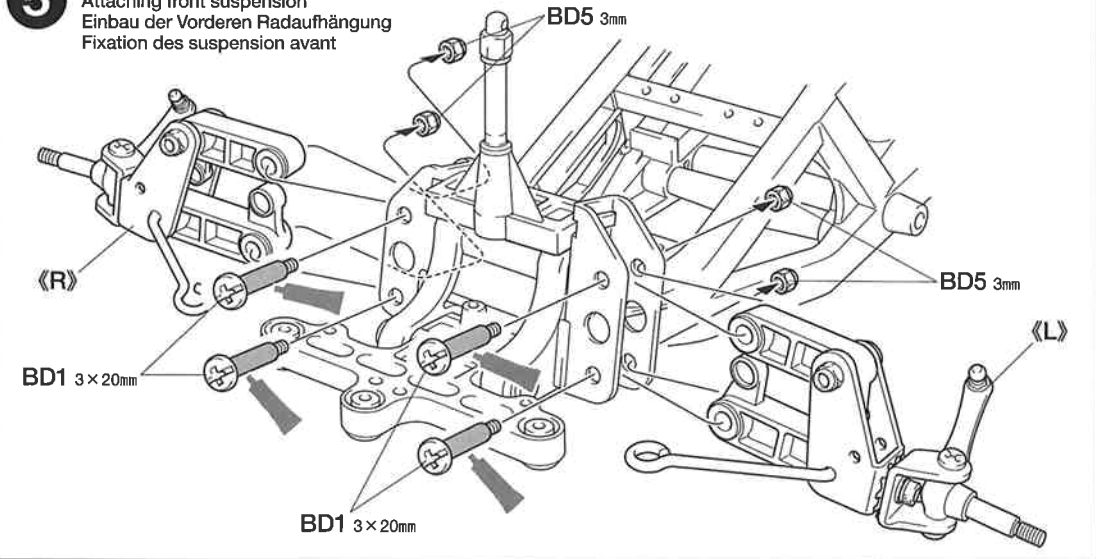
《B6》

★きれいに切り取ります。  
★Carefully cut off excess portions.  
★Überstehende Teile sorgfältig abschneiden.  
★Enlever soigneusement les portions excédentaires



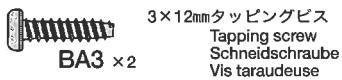
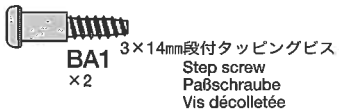
★C13が入れにくい時は、ヤスリで削ります。  
★If attachment of C13 is tight, smooth-out the edge using file.  
★Falls die Befestigung von C13 zu stramm geht, mit einer Feile etwas abrunden.  
★Si l'ajustage de C13 est trop juste, lisser un peu avec une lime.

**5** 《フロントサスペンションの取り付け》  
Attaching front suspension  
Einbau der Vorderen Radaufhängung  
Fixation des suspension avant



## 6

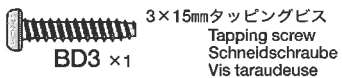
BA



BC



BD

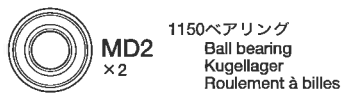


## 7

MR

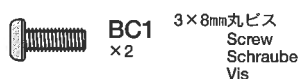


MD

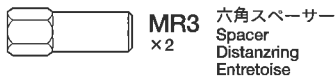


## 8

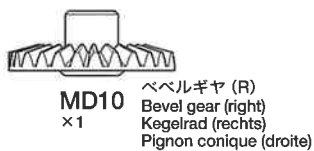
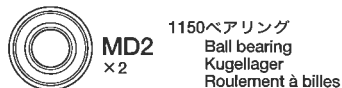
BC



MR



MD

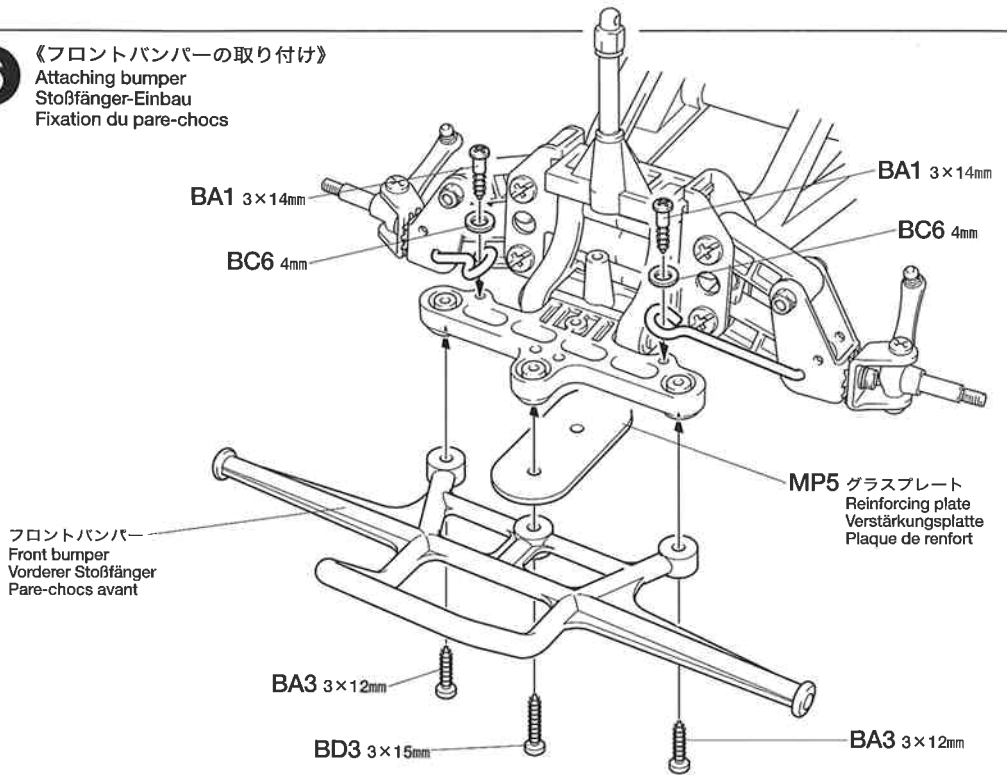


### タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

## 6

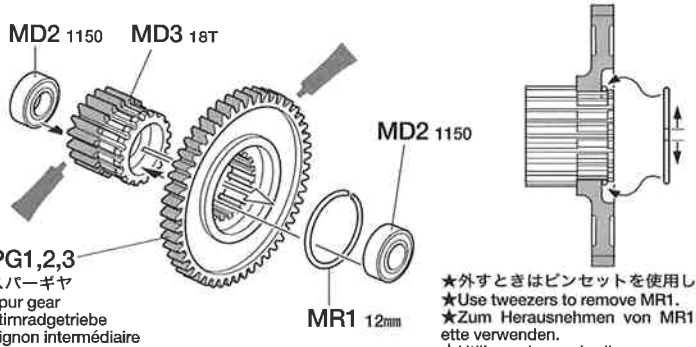
《フロントバンパーの取り付け》  
Attaching bumper  
Stoßfänger-Einbau  
Fixation du pare-chocs



## 7

《スパーギヤの組み立て》  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

- スパーギヤは3種のギヤ比から選んで取り付けます。
- Select spur gear from three types below.
- Eines der untenstehenden Stirnräder auswählen.
- Choisir une couronne parmi les trois types ci-dessous.



- ★外すときはピンセットを使用します。
- ★Use tweezers to remove MR1.
- ★Zum Herausnehmen von MR1 Pinzette verwenden.
- ★Utiliser des précelles pour enlever MR1.

《標準タイプ》PG2×MD5  
Standard type  
Standard-Typ  
Type standard

7.3 : 1  
50T×18T

《高速タイプ》PG3×MD6  
High speed type  
Hochgeschwindigkeits-Typ  
Type haute vitesse

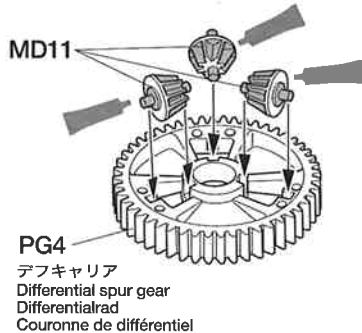
6.7 : 1  
49T×19T

《トルクタイプ》PG1×MD4  
Torque type  
Typ für hohes Drehmoment  
Type couple élevé

8.5 : 1  
52T×16T

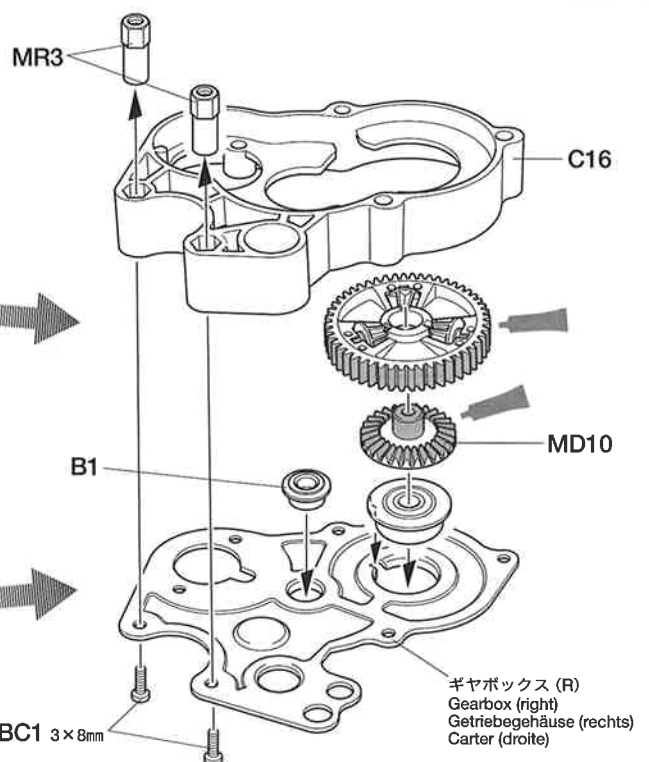
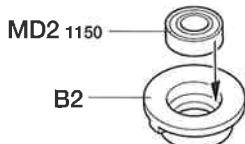
## 8

《ギヤボックスの組み立て 1》  
Gearbox 1  
Getriebegehäuse 1  
Carter 1



《軸受け》  
Bearing  
Lager  
Palier

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Stück anfertigen.  
★Faire 2.



9

BB



BB2 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×3

BC



BC1 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×2

BD

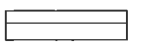


BD5 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop  
×3

MR



MR8 5×21mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×1



MR12 3×16mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
×5

MD

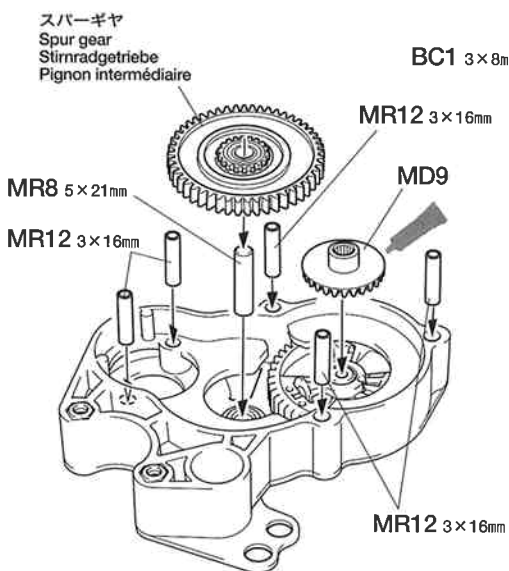


MD9 1×1  
ヘベルギヤ (L)  
Bevel gear (left)  
Kegelrad (links)  
Pignon conique (gauche)

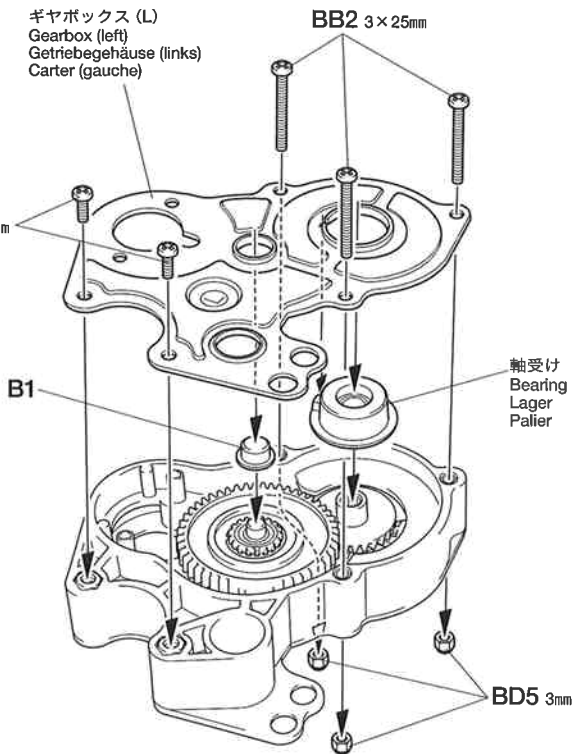
9

《ギヤボックスの組み立て 2》

Gearbox 2  
Getriebegehäuse 2  
Carter 2



ギヤボックス (L)  
Gearbox (left)  
Getriebegehäuse (links)  
Carter (gauche)



10

BB



BB1 3×30mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×2

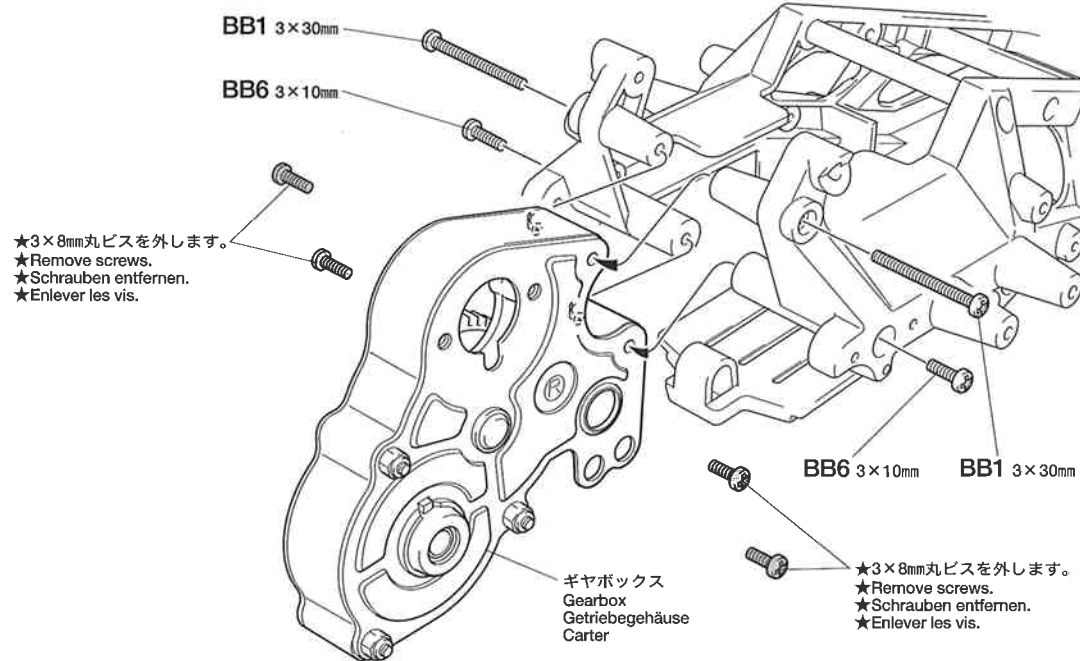


BB6 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×2

10

《ギヤボックスの取り付け》

Installing gearbox  
Einbau des Getriebegehäuses  
Installation de la transmission



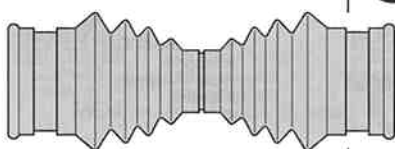
11

MD



MD13 2×2  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Achswelle  
Arbre d'entraînement

MT



MT3 2×2  
ジョイントブーツ  
Joint boot  
Glenkmanschette  
Soufflet en caoutchouc

11

《ドライブシャフトの組み立て》

Drive shaft assembly  
Zusammenbau der Antriebswelle  
Assemblage de cardans

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Stück anfertigen.  
★Faire 2.

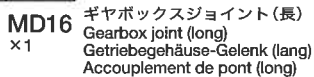
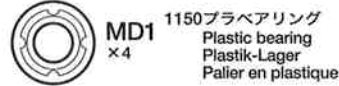
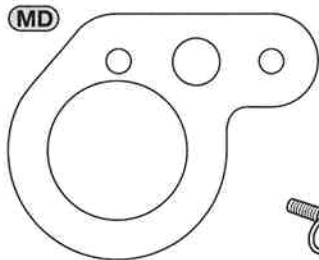
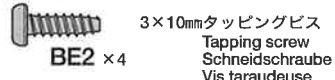
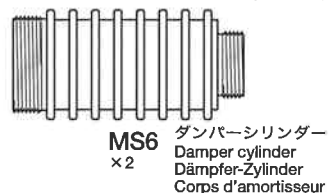
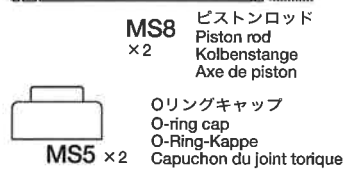
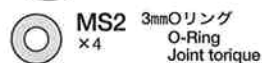
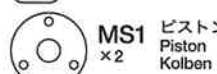


★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden  
★Couper.

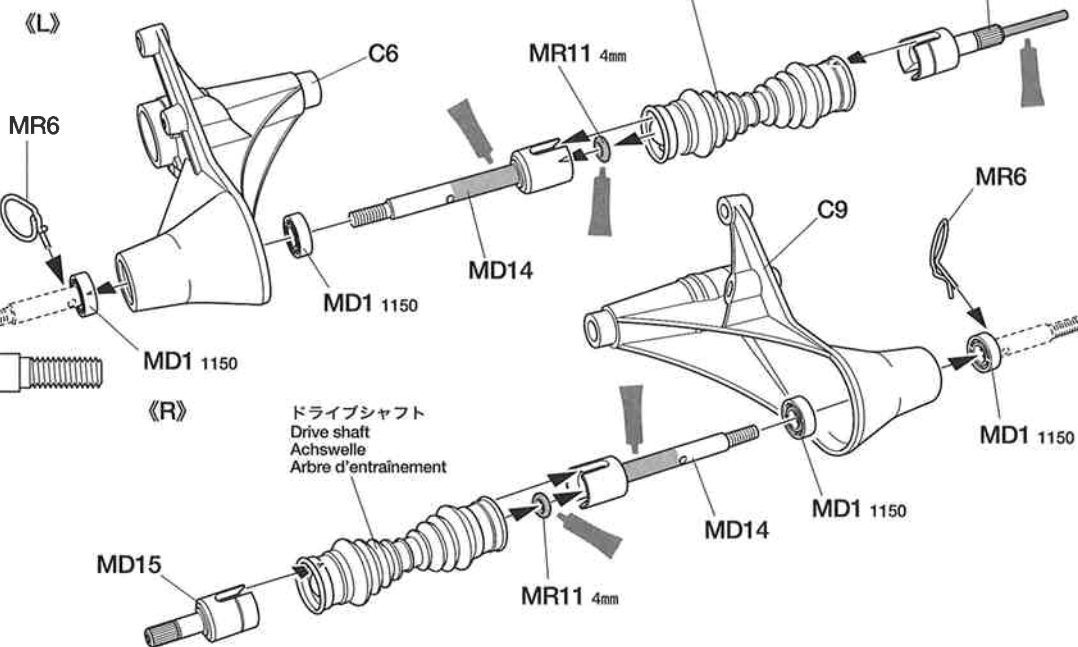
★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden  
★Couper.

★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden  
★Couper.

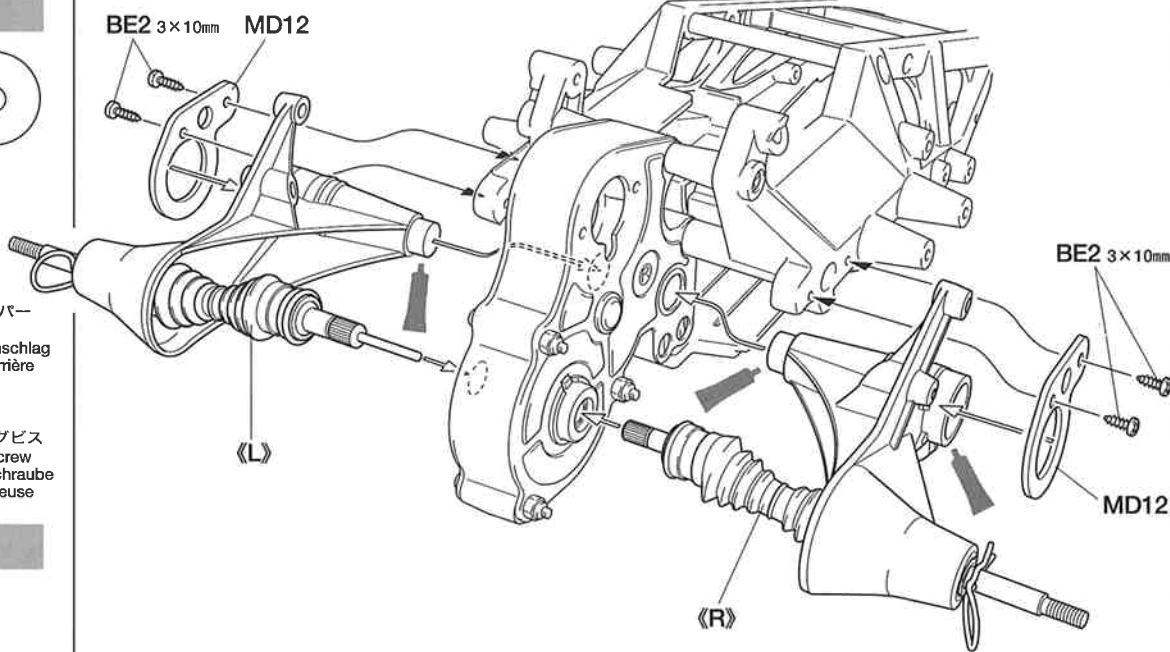
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

**12****MR****MD****13****MD****BE****14****BD****MS****12**

## 《リアアームの組み立て》

Rear arm assembly  
Zusammenbau des hinteren Lenkers  
Assemblage des triangles arrière**13**

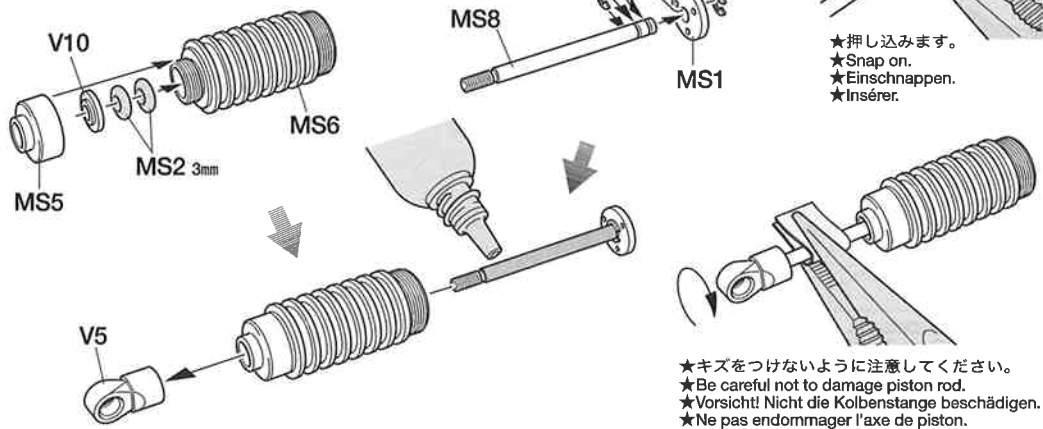
## 《リアアームの取り付け》

Attaching rear arm  
Befestigung des hinteren Lenkers  
Fixation des triangles arrière**14**

## 《リアダンパーの組み立て》

Rear dampers  
Hintere Stoßdämpfer  
Amortisseurs arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



15

**MS**  
MS3 オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

MS4 ×2  
シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

16

**BA**  
BA1 3×14mm 段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

**MS**  
MS7 リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal arrière

17

ピニオンギヤはスパークギヤに合わせて使用します。  
Select pinion gear to suit to spur gear.  
Das Ritzel passend zum Stirnrad wählen.  
Sélectionner le pignon compatible à la couronne.

**BC**  
BC4 3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MD**  
MD4 ×1 16T ピニオンギヤ  
16T pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents

MD5 ×1 18T ピニオンギヤ  
18T pinion gear  
18Z Motorritzel  
Pignon moteur 18 dents

MD6 ×1 19T ピニオンギヤ  
19T pinion gear  
19Z Motorritzel  
Pignon moteur 19 dents

タミヤニュースを読む  
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くのの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

15 《ダンパーオイルの入れ方》  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

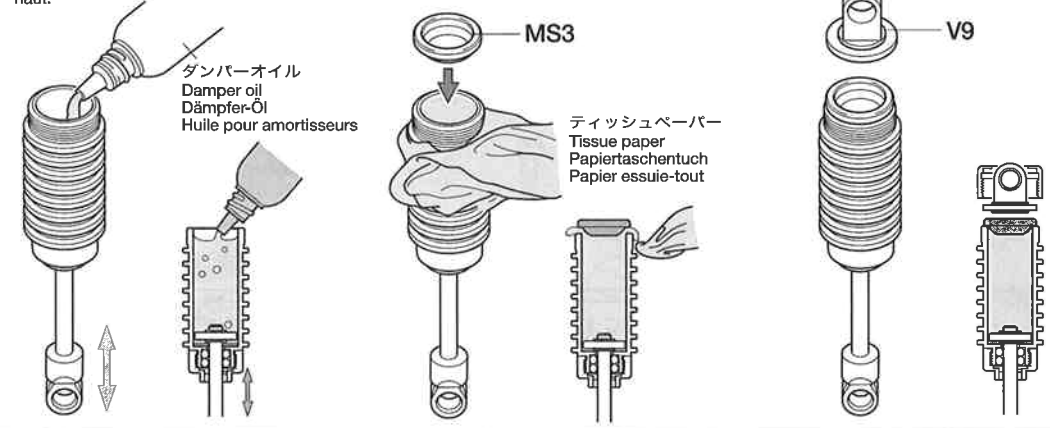
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

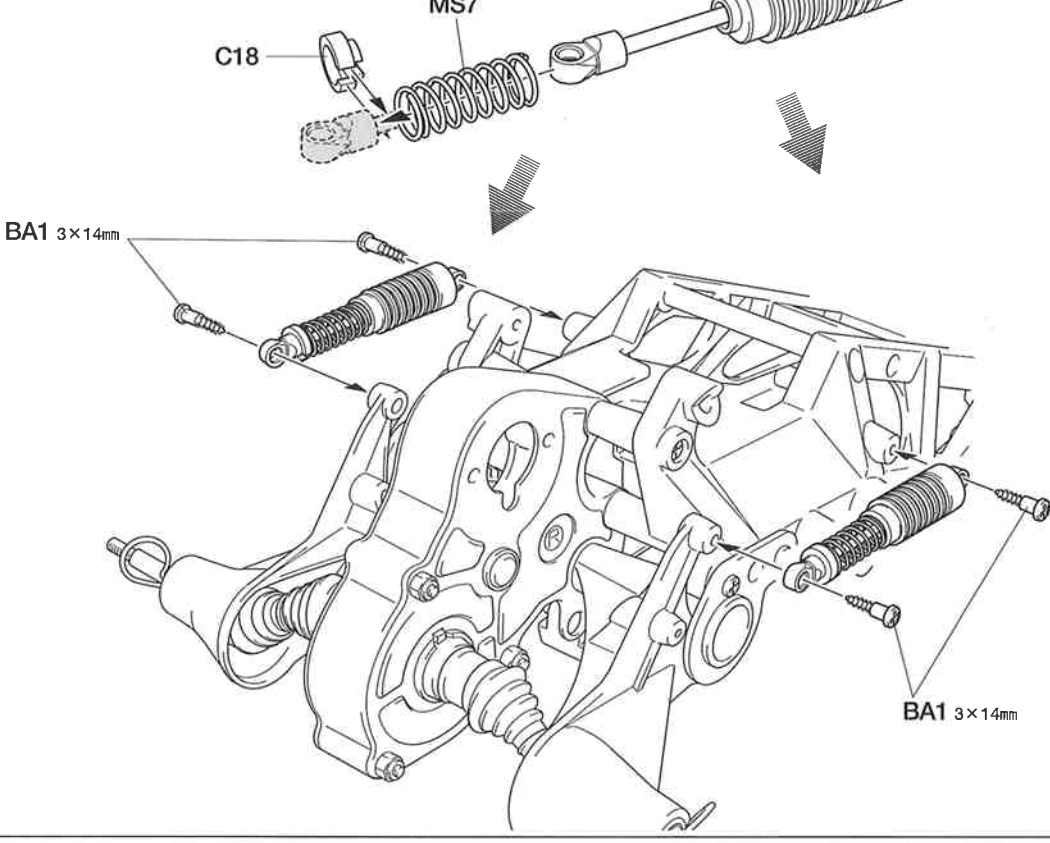
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

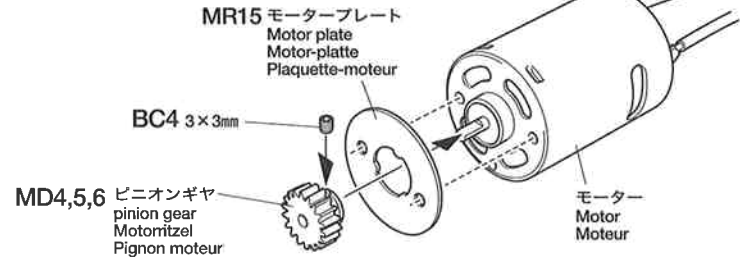
3. Serrer le capuchon de l'amortisseur.



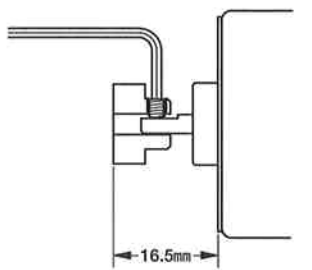
16 《リヤダンパーの取り付け》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



17 《ピニオンギヤの取り付け》  
Attaching pinion gear  
Anbringung des Ritzels  
Fixation du pignon

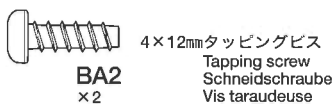


★シャフトの平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

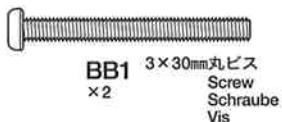


18

BA

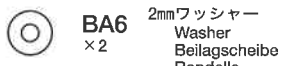
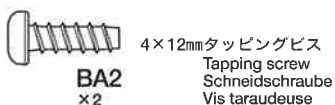


BB

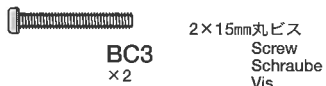


19

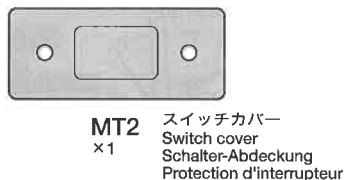
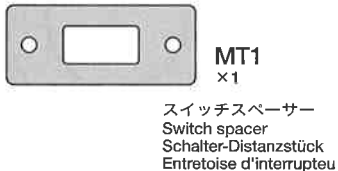
BA



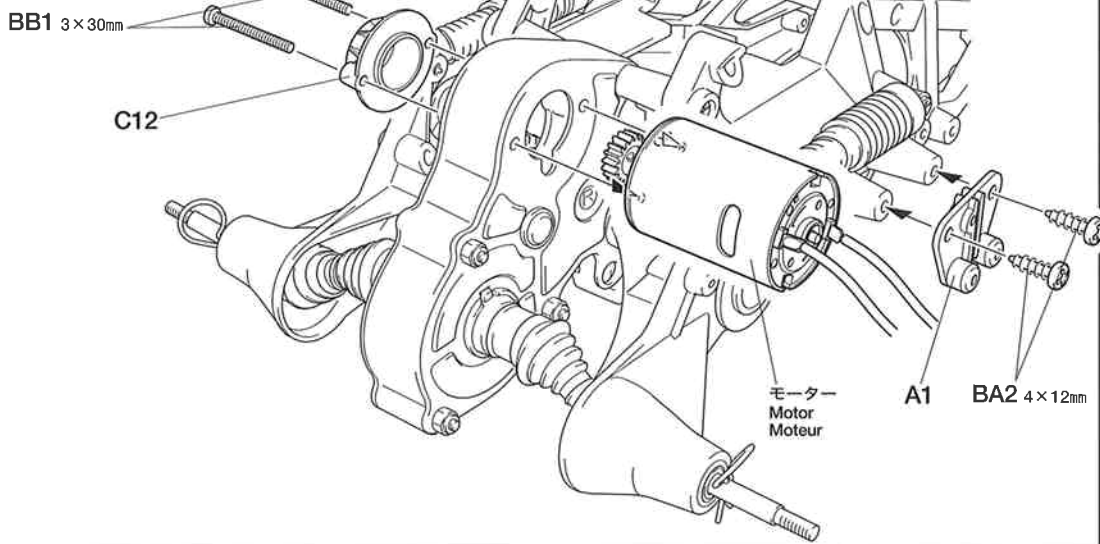
BC



BC



18 《モーターの取り付け》  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

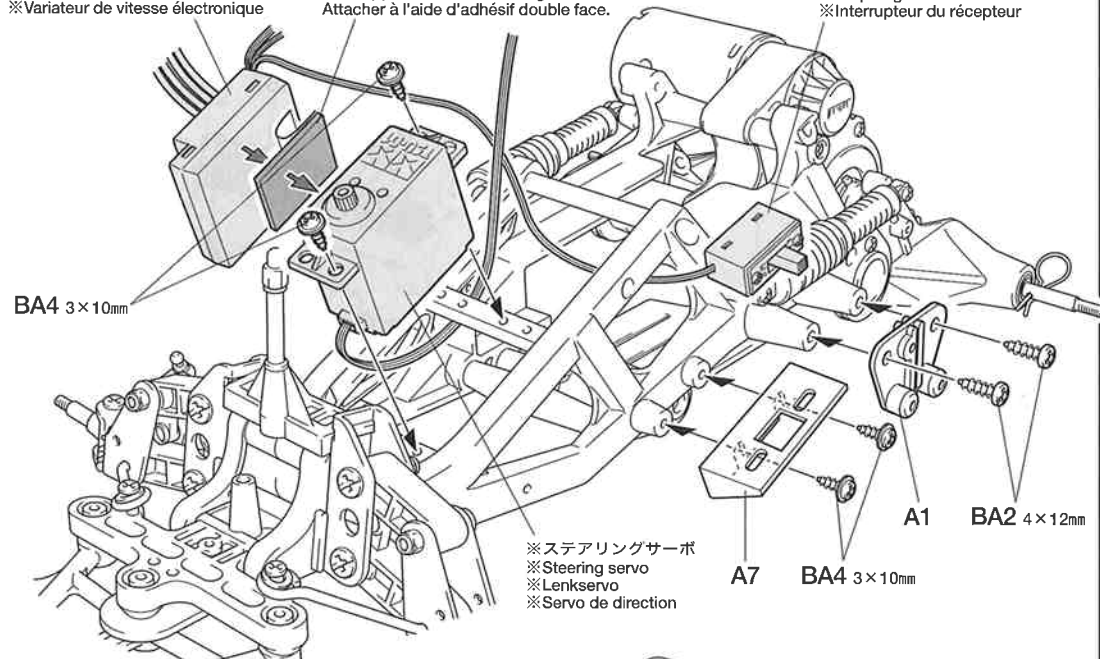


19 《RCメカの取り付け》  
Attaching R/C equipment  
RC-Anlage-Einbau  
Fixation de l'équipement R/C

※ESC (FETアンプ)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

両面テープで取り付けます。  
Attach using double-sided tape.  
Mit Doppelklebeband befestigen.  
Attacher à l'aide d'adhésif double face.

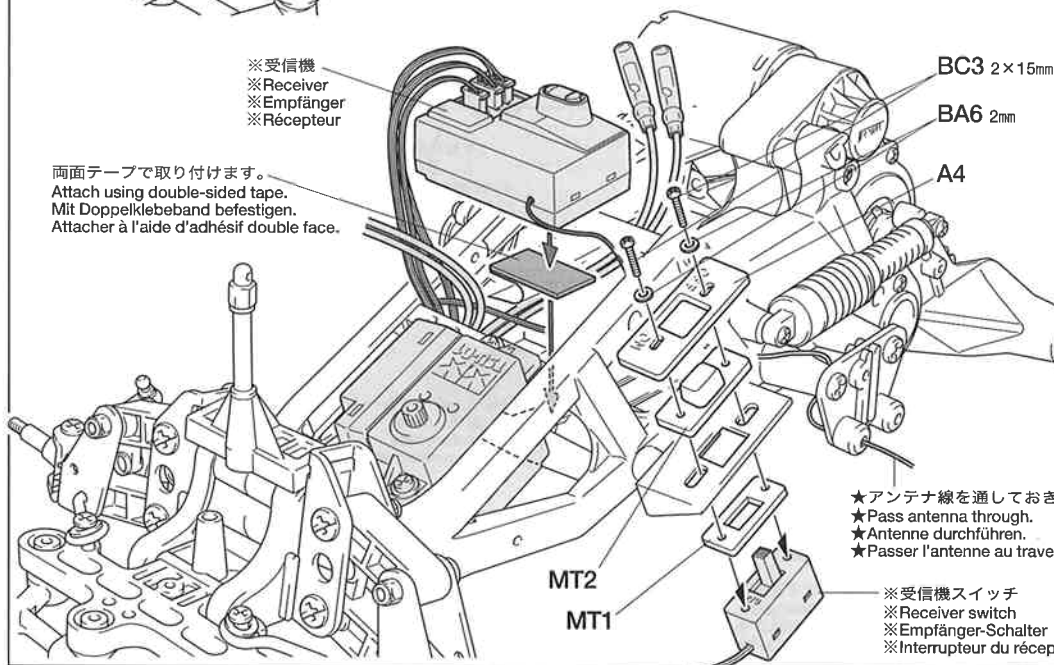
※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du récepteur



※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

両面テープで取り付けます。  
Attach using double-sided tape.  
Mit Doppelklebeband befestigen.  
Attacher à l'aide d'adhésif double face.



★アンテナ線を通しておきます。  
★Pass antenna through.  
★Antenne durchführen.  
★Passer l'antenne au travers.

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du récepteur

**EXPEC GT-1**  
9-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CARS!



**エクスペックGT-1**  
優れた操作性を実現した送信機デザインは世界的に名高いH. ムート氏が担当。受信機、サーボに加えて、高出力FETを採用したスピードコントローラー付きです。

**EXPEC GT-1**  
The EXPEC GT-1 is a 2-channel radio control system suitable for electric R/C cars. The transmitter has been specially designed by internationally renowned German industrial designer, H. A. Muth, the positioning of the steering wheel and trigger allows for optimum driving performance with minimal distractions. Includes an electronic speed controller with high performance FET.

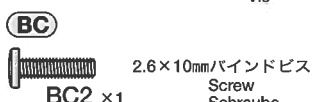
- 20**
- MR**
- MR5** 4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
×2



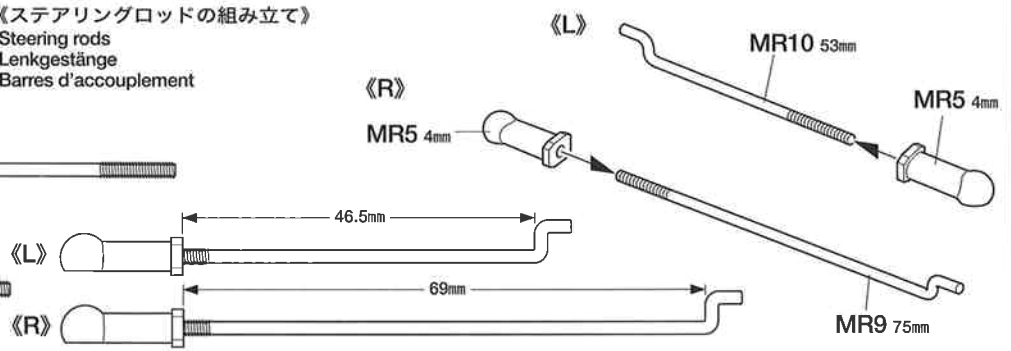
- MR9** 75mmアジャスターロッド  
Adjuster rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement  
×1



- MR10** 53mmアジャスターロッド  
Adjuster rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement  
×1



**20** 《ステアリングロッドの組み立て》  
Steering rods  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement



- 21**
- BB**
- BB6** 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×3

- BC**
- BC2** 2.6×10mmバインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×1

- BE**
- BE2** 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
×1

- MR**
- MR7** 6×48mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×1

**21** 《サーボセイバーの取り付け》  
Attaching servo saver.  
Anbringung des Servo-Savers.  
Fixation du sauve-servo.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



Checking R/C equipment

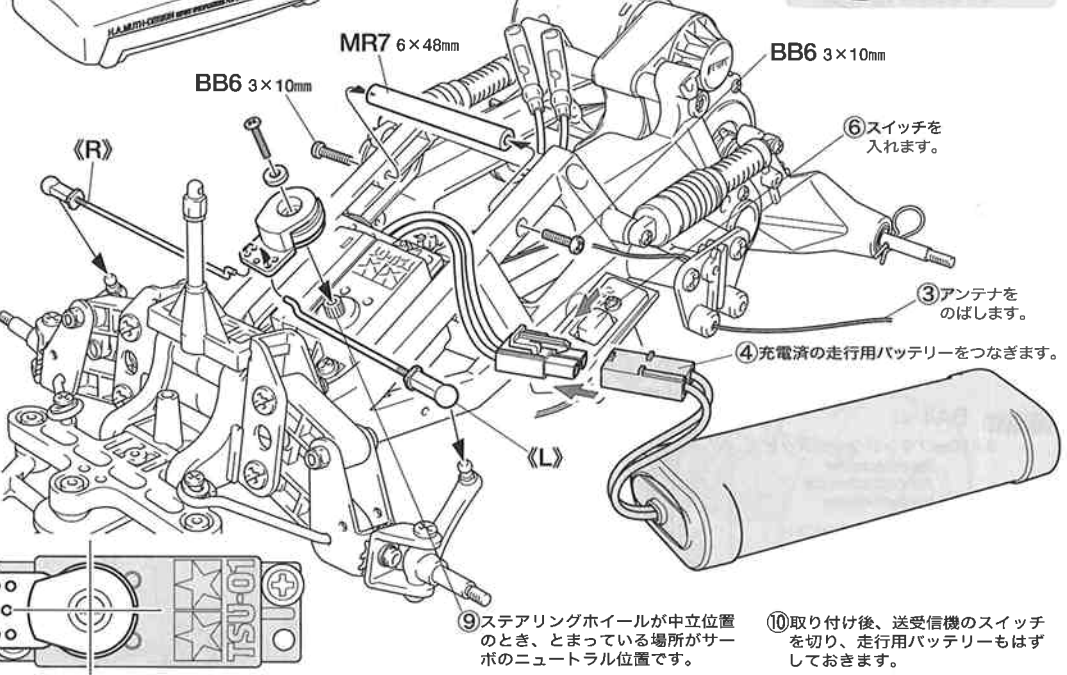
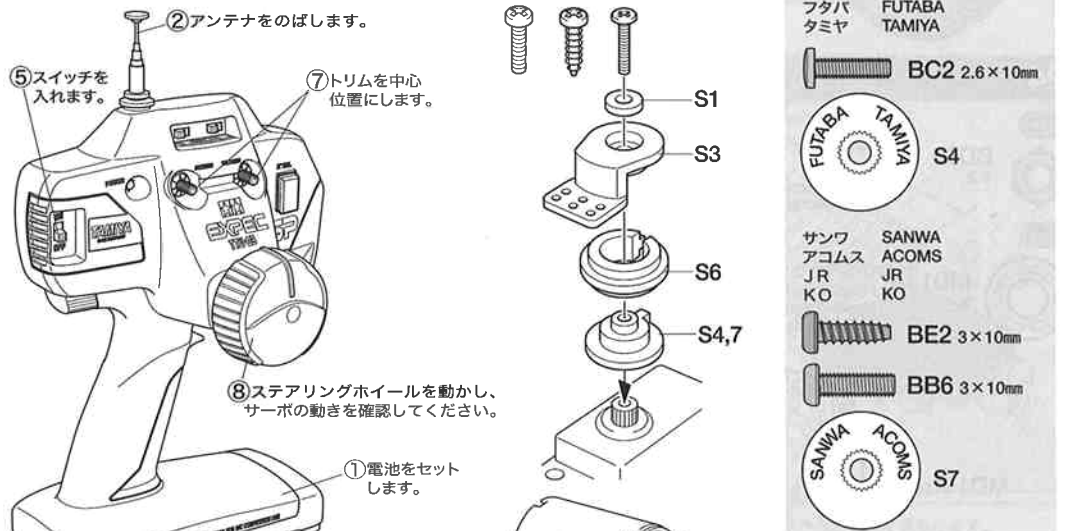
- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.



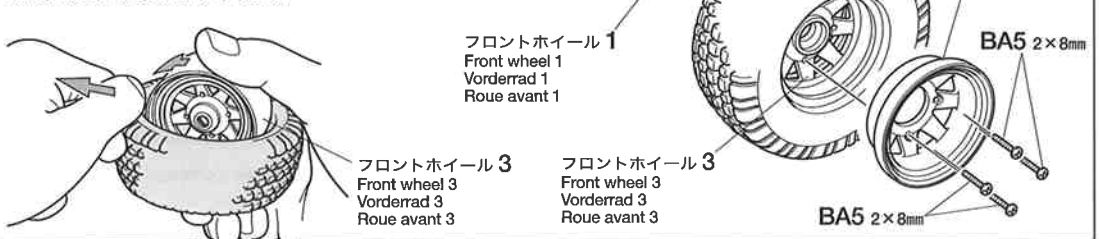
- 22**
- BA**
- BA5** 2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×8

- BC**
- BC5** 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou  
×8

**22** 《フロントホイールの組み立て》  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★フロントホイール3は図のかたちで押し込み、ひねります。  
★Insert front wheel 3 as shown and twist.  
★Das Vorderrad 3 wie abgebildet einsetzen und drehen.  
★Insérer des roues avant 3 et tourner.



タミヤの総合カタログ  
タミヤの全商品に掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。